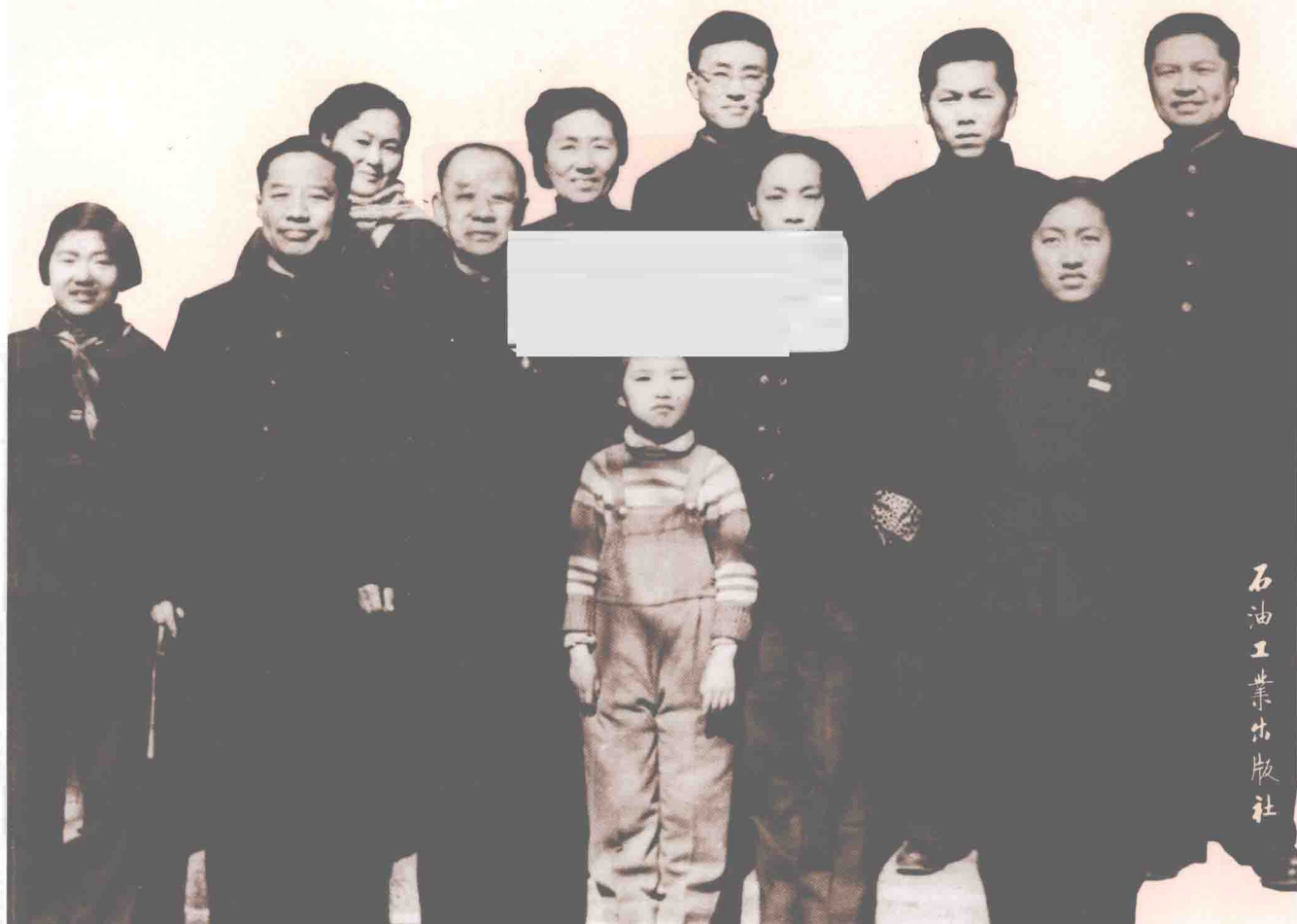


图说石油人物 壹

丛书主编◎ 王志明

翁家 石油传奇

王志明
编著



石油工业出版社

图说石油人物 

丛书主编 © 王志明

翁家石油传奇

王志明 编著

石油工业出版社

图书在版编目（CIP）数据

翁家石油传奇 / 王志明编著.
北京：石油工业出版社，2014.5
（图说石油人物）
ISBN 978—7—5021—9515—1

I. 翁…

II. 王…

III. ①翁文灏（1889～1971）—生平事迹 ②翁文波（1912～1994）—生平事迹 ③翁心源（1912～1970）—生平事迹

IV. K826.16

中国版本图书馆CIP数据核字（2013）第039974号

出版发行：石油工业出版社
（北京安定门外安华里2区1号 100011）
网址：www.petropub.com.cn
编辑部：（010）64266875 发行部：（010）64523620
经 销：全国新华书店
印 刷：北京中石油彩色印刷有限责任公司

2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷
787×1092毫米 开本：1/16 印张：16.25 插页：3
字数：165千字

定 价：60.00 元
（如出现印装质量问题，我社发行部负责调换）
版权所有，翻印必究

目 录

图说石油人物
——翁家石油传奇

引言	1
----	---

第一章 拓荒者	3
---------	---

我虽年少知自勉，须扶衰弱佐中兴。

——翁文灏

1. 家族春秋	5
2. 从秀才到博士	10
3. 地质先行者	23
4. 苍茫大地，何处找油	31
5. 唯有“源头”油气来	36
6. “学以济世”	39

第二章 一滴油，一滴血	45
-------------	----

近代文明破网罗，飞机坦克勇如何。

西邻物力强堪佩，中亚封疆美可歌。

喜有天山镇朔漠，庶看春气度黄河。

玉关未闭边陲界，杨柳三千路正多。

——翁文灏

1. 国共合作的产物	47
2. 加油，加油！	54
3. 物探先驱	62
4. 千里寻夫	71
5. 地质调查	81

6. 油气储运工程奠基人	88
7. 抗日英雄翁心翰	92

第三章 欲展宏图..... 105

一个国家如果没有石油是难以立国的。

——翁文灏

1. 创建国家石油公司	107
2. 油泽后世	113
3. 赴台勘探	117
4. 建设自己的油站	120
5. 迎接解放	123
6. 阖家团圆	125

第四章 石油之光..... 129

玉门草创廿年前，新矿于今猛著鞭。

自愧稚轮应急用，欣看大辂掣机先。

油田宽广蕴藏厚，人力辉煌发展坚。

四年之中兴大业，光芒万丈信空前。

——翁文灏

1. 情有独钟	131
2. 描绘蓝图	136
3. 追逐梦想	146
4. 大海诱惑	154

5. 鲜花之恋	162
6. Weng 旋回	166
7. 重新认识	171
8. 为油而战	181

第五章 身处逆境..... 187

初学工程修铁路，衡阳轨辙达南方；
石油继产抗倭寇，草创玉门艰苦尝。
新时开发石油谋，努力推勘大九州；
大庆宏观初建设，曾参计划启勋猷。
全心服务矢终身，俭朴生涯备勉真。
志气犹存油管接，中途逝去太伤神。

——翁文灏

1. 翁心源之死	189
2. 翁文灏魂息“万安”	193
3. 翁文波大劫大彻	198

第六章 预测之波..... 205

万事预则立，不预则废。

——翁文波

1. 生命呼唤	207
2. 周总理嘱托	213
3. 满意答卷	215

引言

毛泽东主席在其著名的《论十大关系》一文中，曾提到了一位国民党政府的前行政院长，说他是一位有爱国心的人士。这位爱国者，就是我国地质科学的奠基人之一及地理科学的创始人之一的翁文灏先生。

在中国石油工业发展的历史长河中，翁文灏、翁文波、翁心源这个家族与石油是如此的血脉相连，又那样波澜壮阔、跌宕起伏。翁文灏是中国第一位地质学博士，国民政府中央研究院首届院士，中国地质事业的创始人之一；曾任国民政府地质调查所所长、资源委员会主任委员、经济部部长，行政院院长；创立中国石油有限公司，并担任第一届

董事长兼总经理；新中国成立后曾任全国政协委员，中国国民党革命委员会中央常委等职。翁文灏的堂弟翁文波是我国著名的地球物理勘探、地球化学勘探、地球物理测井等应用技术学科的创始人之一。他是中国科学院院士，因为在大庆油田发现过程中作出重要贡献而荣获国家自然科学一等奖，曾任第三届全国人大代表，第五、六、七届全国政协委员。翁文灏的长子翁心源是中国石油储运工程的主要开拓者和奠基人之一，是我国第一位学习和从事石油储运专业并专攻石油管道的工程专家……翁家的三位传奇式人物虽然有着不同的经历，但他们都在国家的感召和民族的呼唤中一步一步走出家乡石塘，与梦想同行，踏上了为祖国奉献石油的艰难曲折道路……

第一章 拓荒者



© 翁文灏

我虽年少知自勉，须扶衰弱佐中兴。

——翁文灏

1. 家族春秋

劳工积力到经商，曾祖梅臣最发扬。

先祖梯青才出众，椿庭勉甫苦无疆。

枕山居竟根基动，六桂堂看风雨狂。

自力更生须崛起，母亲教导久难忘。

——翁文灏

翁文灏、翁文波、翁心源的故乡宁波是中国历史文化古城。位于浙江东部，介于慈溪、镇海、定海、奉化、余姚之间，其地形东西宽南北窄，左右崇山环抱、蜿蜒磅礴、绵亘不绝；地势西部稍高，中部平坦，鄞江贯穿其间。这里江河密布，气候温和，雨量充沛，土地肥沃，阡陌纵横，稻田弥望，是个典型的江南鱼米之乡。

宁波简称甬，故鄞江又名甬江。此处三江交汇，东临大海，港阔水深，海上又有舟山群岛为屏障，是理想的天然良港，唐宋以来便为历代重要的对外贸易港、军港和造船业中心。城西南有四明山，古名句余山，西连余姚，南接天台，周围达800里，有280峰，中顶5峰，状如莲花，上有方石，四周如窗，故称四明。城内有天童寺，规模浩大，为江南罕见，号称“天下禅宗五山第二”，为佛教禅宗胜地。天封塔，始建于唐武则天册万岁至万岁登封年间，高18丈，明7层，暗7层，传说地下尚有4层。城东南约15千米处有湖，名东钱，湖面广大，白波浩淼，山明水秀，风景

如画。明代著名学者范钦有诗曰：“澄波四望空，画舸沂冷风。野寺轻鸥外，人家细雨中。菰薄临水映，洞壑与天通。即拟寻真去，花源杳无穷。”

宁波物华天宝，人杰地灵。宁波人自古具有强烈的进取冒险精神，地狭人稠的自然环境，造就了他们游食四方的经商习惯。明清之际，宁波商人即已相当活跃，被称为“宁波帮”。1842年，宁波成为《南京条约》第一批被迫开放的五个通商口岸之一，便利的交通条件和悠久的商业传统，使宁波经济得到进一步的发展。上海市场上的进口洋货生意，数十年间几乎为宁波人独占。

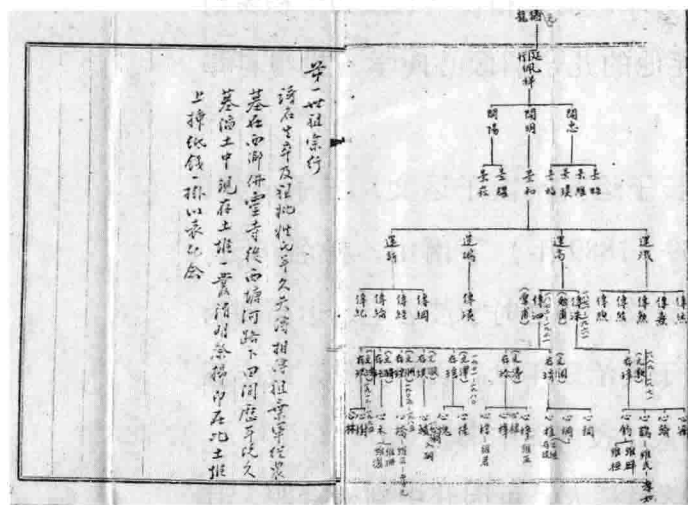
宁波城往西不远便是翁家的家乡石塘镇，翁家是个传统的绅商家族，相传其远祖在宋代时曾任明州观察，《宋史》有传。另有一种传说，其先祖元末之时从军，随军由福建迁此，后弃军从农，留居此处，繁衍生息。除上之外，翁家并没有什么显赫的家族渊源，也没有传播久远的家传族谱。一直到了近代，翁家经营商业的特长才逐渐显露，也因而富裕发达起来。

翁文灏、翁文波的高祖父翁开明（乾隆五十一年至咸丰三年，公元1786—1853年）凭借一生的勤俭和精明，为子孙们留下了裕丰造酒坊（设在家乡）和裕大酱园、酒米铺（设在上海）等颇为可观的家业。到了翁文灏、翁文波的曾祖父翁景和时，翁家的商业经营达到了最高峰。

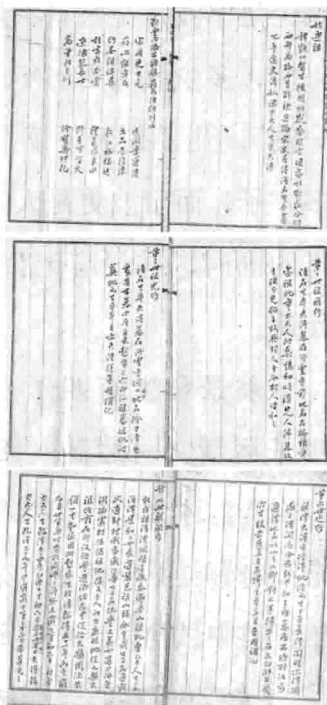
翁景和（清道光三年至光绪三年，公元1823—1877



◎ 翁文灏宁波海曙区大书院巷 11 号故居



◎ 翁氏家谱



年)字世昌,学名作霖,号梅臣,是翁开明的独子,他尤善经商,不但继承了家业,并且不断使之“发扬光大”,相继在上海开设长丰绸庄和大丰洋布店,经营进口洋布生意。在杭州开设打锡箔厂,在瞿州设上和南货店,在天津设乌木作场,在宁波设宝大北船号和宝凤银楼,在本乡有养鱼塘、农场、果园及祖传的裕丰造酒坊,积资达200余万,其中,大丰洋布店曾在上海近代洋布贸易中,占有举足轻重的地位。

宁波不仅以商业闻名宇内,同样以学术誉满天下,被称为浙东文化的代表,素有“人文渊薮”之称。宋元之际,浙东书院就极为兴盛,科举也颇兴旺,父子同科、兄弟同榜中试者不绝于书,号称“文物之邦”。明代时有人作过统计,结论是宁波是全国科举最繁盛的地区之一。宁波那林立的藏书楼,多少反映出当年此地的读书盛况。其中最著名的“天一阁”,几乎是天下读书人憧憬向往的一片圣地。自古江南多才子,而宁波更是人才荟萃。翁景和在精心致力于积聚财富的同时,并没忘记督促他的儿子们倾心向学,投身科举仕途。

翁景和生有四子:长子运高,次子运文,三子运炽,四子运新。翁运高(1839—1889年)字南山,榜名步云,号梯青,才华卓著、雅擅诗文,为当时宁波名士。运高初为宁波府鄞县县学附生,后于同治三年以副贡生获补,咸丰五年正科中试第六十一名举人,授内阁中书。

按清代制度,“会试落第举人,可因获中副榜授职。其

中明通榜者以教职即用，亦有以主事、知县试用者；其中中正榜者以中书、国子监学正录用。”翁运高大约即因会试中正榜而得授内阁中书之职。内阁中书在清廷机构中属内阁的办事人员，虽只是个从七品的小官，但可谓“身居要津”。

翁运高有两子，长子翁传洙，字宝森，号勉甫；次子翁传泗，字宝堃，号厚甫。传洙生于同治十一年（1872年）二月，传泗生于同治十二年（1873年）十月。兄弟二人只相差一岁，形影相随，戏嬉互乐，在父母的娇爱之下自由成长，对西方格致新学的兴趣远远大于八股文章、科举仕途。翁运高去世之时，兄弟二人只有十六七岁，失去了父亲的依靠和教导，更加无拘无束地发展自己的兴趣。翁传洙兴趣广泛，绘画、音乐无一不好，时常翻阅格致新书，兴之所至，尝购一洋式小火轮，自己开往上海游玩，玩厌倦了便不取分



◎ 翁文灏、林韵秋夫妇与父亲翁传洙及子女合影

文地送给朋友。翁传泗“好骑射，春秋佳日，携鹰犬驰逐东湖上，意气自豪”，且有好散财贫济的美名，故“呼门就乞者，日常十数辈”，他“每闻叩门声必躬启视，所予辄溢其人之望”。据说他还曾秘密参加同盟会，辛亥革命时担任过宁波炮台司令。

翁文灏乃翁传洙之子，出生于公元1889年7月26日，即清光绪十五年己丑六月二十九日；翁文波乃翁传泗之子，出生于公元1912年2月18日。翁文灏与翁文波虽然是堂兄弟，却相差23岁。翁文波与翁文灏的长子翁心源同岁。

2. 从秀才到博士

乘风万里赴欧西，大校罗文学级跻。

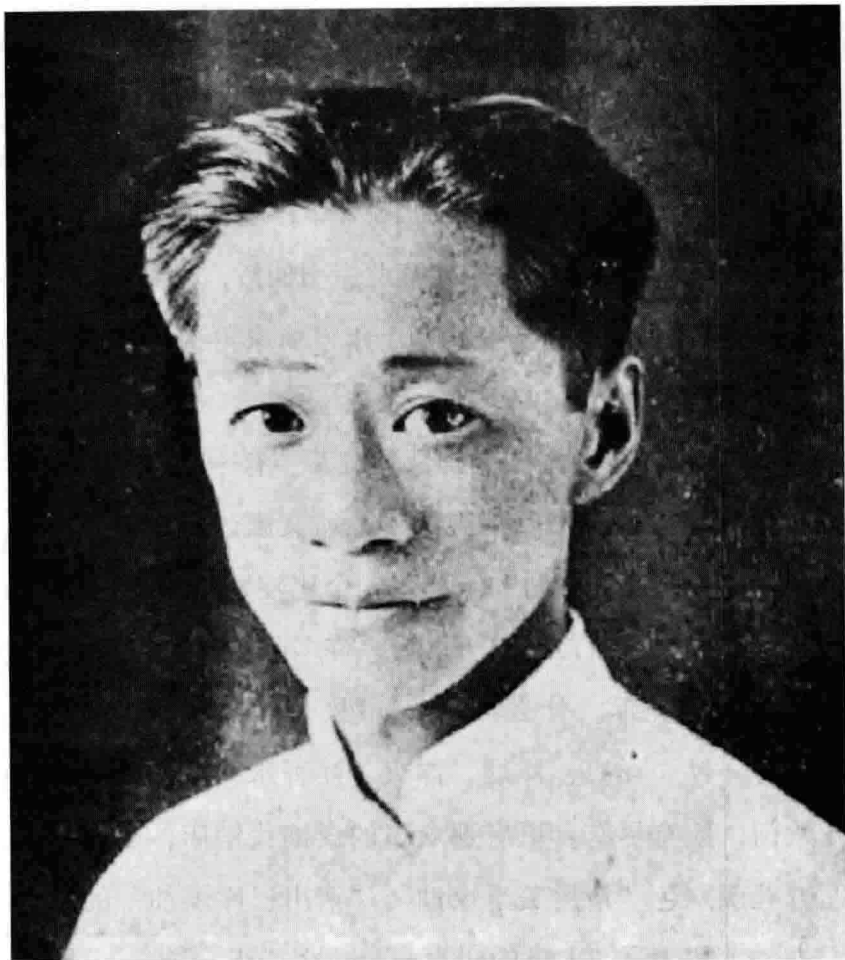
禹域堂皇藏地宝，层岩勘测觅端倪。

忝成博士前茅列，已值新规民国基。

破浪东归勤自勖，燕都专业植虹霓。

——翁文灏

翁文灏就是在这样一个既有发达的经济条件，又在学术方面颇有影响力的地方成长起来的。虽然有着殷实的家庭背景，翁文灏的成长依旧充满波折。在他刚刚度过6周岁生日的时候，生母余宝玉（1872—1895年）便因为夫妻不睦撒手人寰，抛下了翁文灏和他年仅两岁的妹妹翁杏仙。一年多后，他的继母叶氏夫人便来到翁家。庆幸的是，叶



◎ 我国第一位地质学博士翁文灏。1908年入比利时鲁汶大学，1912年获自然科学博士学位后回国

氏夫人虽然处于中国传统社会中最具悲剧色彩的社会角色，但她仍旧以一个女性特有的善良贤淑，视翁文灏兄妹如亲生，并且教导督促翁氏兄妹勤学苦读，力求上进。叶氏夫人不仅为人贤惠，而且思想先进，据说她是宁波第一个提倡放足的妇女。